Haru Matsu Bokura 9

RAW PROVIDER: PAPERDOLLS PROJECT
TRANSLATOR: REINA
PROOFREADER: KYLE
EDITOR: YOSHIKO
TYPESETTER: YOON
QUALITY CHECKER: AZUSA

Winter Translations is recruiting!
Come join us now: winter-translations.tumblr.com/recruitment

イケメンだらけのハチャメチャ★青春DAYS

春待つ僕ら

HARUMATSU BOKURA

period.9 「ときめきタイム」

単行本1巻大ブレイク発売中!!

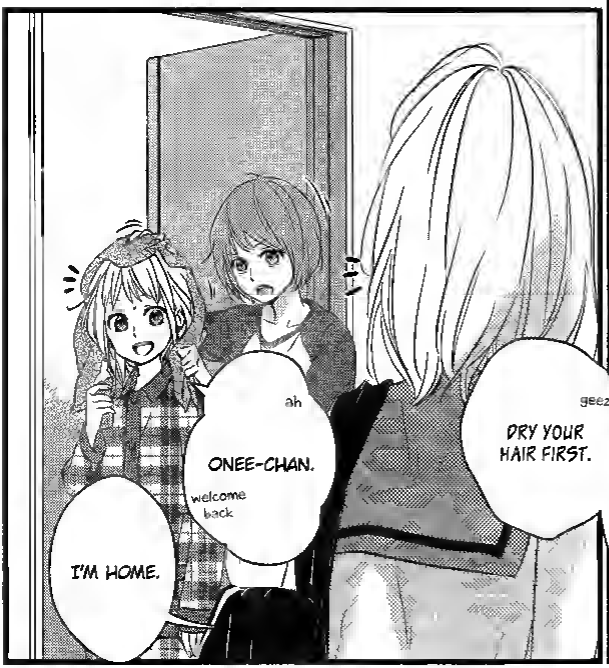
夜寝る前。朝起きた時。

彼を思い浮かべることが増えてきて…

嬉しい。

1話目無料で試し読みできます!!
http://go-dessert.jp/d-1

あなしん
Anashin presents



Character

春野美月
眼・ぼっちしたい女の子。
変態イケメンたちに振り回されるはめに!?

宮本遥衣
属1.無邪気な美猫がかわいいけど、実は 魔獣!?

多田竜二
属2.やんちゃだけどウブ♥
超美の狼・ナナセさんが好き。

バスケ部イケメン四天王

浅倉永久
美月の同誕生で、バスケ部。
肩Cだけどいつも美月を助けてくれる。

Story of 春待つ僕ら

高校こそは本当の友達を作ろうと意気込んでいたのに、うまくいかない美月。バイト先のカフェで悪態されていたのも束の間、そこに学校でも有名なバスケ部・イケメン四天王が入りびたるように。4人に振り回される美月だけど、おかげで新しい友達もでき、次第に同級生でもある永久に惹かれていく。だけど応援しに行った練習試合で再会した親友・あやちゃんが実は男子だったと判明! そのあやちゃんが再び来てたみたいだけど…?

YOUR FACE IS COMPLETELY RED!
EH?
Eh?? You're kidding.
AS RED AS DAD'S!
AHAHAHAHAHA!
I'm home~
EH, YOU'RE DRUNK?
Of course I'm not drunk!
a fever then ?
TAP TAP TAP TAP
Hurry up and sleep!

CLOSES
.....

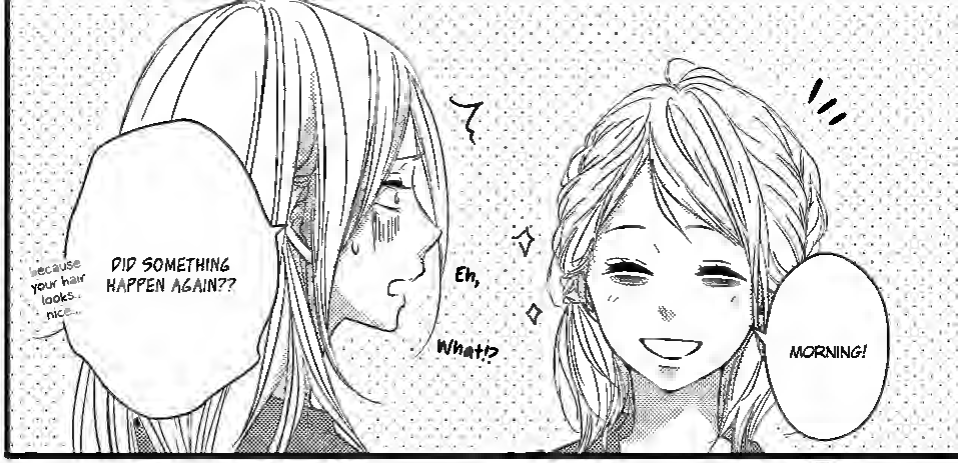
He also protected me today...
slide
slide
slide
BLUSH
Poof
WELL, IT'S ABOUT TIME?
"Next time, let's go home together again."
IT'S ABOUT TIME THAT IT'S HAPPENING
uwaaa
how em-barrassing
.. I WONDER IF MY FACE WAS RED FOR THE WHOLE TIME I WAS WITH ASAKURA-KUN.
well my face feels hot

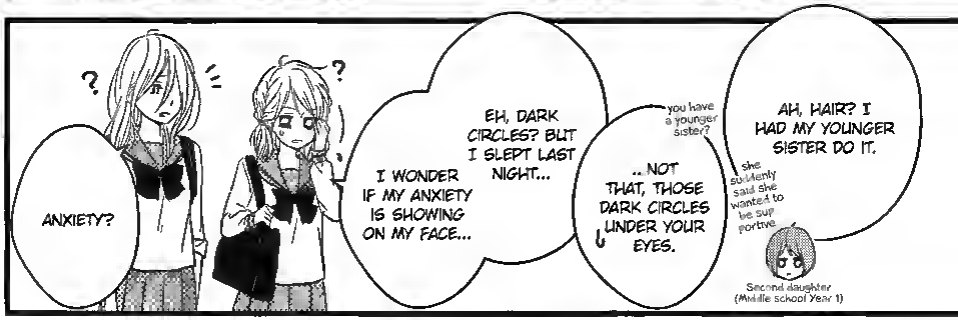
I'M SO HAPPY...
THAT WOULD BE REALLY AMAZING LIKE A DREAM...
Going home together as if it were natural.
If we were to date, would these things seem normal?
BUT...

I can't really imagine the two of us actually dating...
Because, while I'm happy that he does things like protecting me all the time, what about Asakura-kun?
TRUE FACE?
I haven't done anything for him and
he probably has more fun things to do.

THAT'S RIGHT, US DATING IS REALLY A DREAM.....
WITHIN ANOTHER DREAM AND ANOTHER DREAM AND ANOTHER DREAM AND ANOTHER DREAM AND ANOTHER.....
bu
bu
bu
Hmmm...
OH BOY..
O. NEE-CHAN
I WONDER IF SHE'S GOT A REALLY BIG PROBLEM...
as the oldest daughter, she has to keep it all in
I CAN SEE HER PANTIES...
Buuu
This...
!?
SHOCK
WA AA HH H!

Asakura Towa
I have something important to say to you, so come to the rooftop tomorrow during lunch time.
Ah
MITSUKI-CHAN, MORNING.
mornin'
mornin'
It might not be a dream after all...


MORNING!
Eh,
What!?
DID SOMETHING HAPPEN AGAIN??
because your hair looks nice...


AH, HAIR? I HAD MY YOUNGER SISTER DO IT.
she suddenly said she wanted to be supportive
Second daughter (Middle school Year 1)
you have a younger sister?
.. NOT THAT, THOSE DARK CIRCLES UNDER YOUR EYES.
EH, DARK CIRCLES? BUT I SLEPT LAST NIGHT...
I WONDER IF MY ANXIETY IS SHOWING ON MY FACE...
ANXIETY?

1-4
CLATTER
YOU WERE CALLED OUT BY ASAKURA-KUN..!?
SHUSHHH
everyone can hear
Y-YEAH

HE SAID IT SO...
H HE SAID HE HAD SOMETHING IMPORTANT TO SAY...
what's going on??
CAN'T HE JUST TALK TO YOU IN THE CLASSROOM? HE'S JUST LIKE RIGHT THERE...!
STANDS
SHUSH! SHUSH!!
calm down!
don't point at him!
(just woke up)
POINTS
blush
IS THIS...
...NO WE STILL DON'T KNOW YET...
.TSK
URGH.
eh
SMACKING YOUR LIPS...?
and you're crying
URGH URGH
IT'S BECAUSE
BECAUSE THIS DEFINITELY HAS THE CREEPY FEELING OF A CONFESSION...
Nooo
CREEPY FEELING
IT COULD BE SOMETHING COMPLETELY DIFFERENT..!
BUT I REALLY DON'T KNOW!
for it to be a c-confession...
BA-THUMP BA-THUMP
kshina
...ch

最近のわたし 最近水餃子ばかり食べています。
HAA...
WELL, HERE...
CLATTER CLATTER
SHOULDN'T YOU USE THIS?
EH?
Push
おたよりください
〒112-8001 東京都文京区音羽 講談社 デザート編集部気付 あてな
あなしん 先生
110
YOUR DARK CIRCLES,
IT'LL BE BETTER IF YOU HIDE THEM
ah
THANKS...!
BUT I DUNNO HOW TO USE THIS
eh
TSK, GEEZ
can't help it
DING
DONG
DANG
DONG
Lunch Time
TAP
TAP
TAP
10

I'm so happy...
But I feel a little embarassed.
I wonder if I should buy mascara
it's amazing
REINA-CHAN'S MAKEUP SKILLS ARE REALLY GOOD
In the end she put a lot more than just hiding the dark circles
click...
What exactly does he have to say?
thump
thump
...But...
thump
thump
He went through the trouble of calling me out to talk...
...Well, it's not like it's for this!
thump
thump
I know I shouldn't have any expectations!
HM?

It won't open...
click
click
HUH?
click
click
click
click
OF ALL DAYS WHY TODAY?
HM?

IS IT LOCKED TODAY?
WAHHH!
You sur- prised me!
MOVES BACK
Y-YEAH! SEEMS LIKE IT!!
BA-THUMP
my heart
UWAAAA, I HAVEN'T PREPARED...
blush
I SEE...
hmmm...
WELL, HERE'S ALRIGHT THEN.
sits
BA-THUMP

...YOU KNOW.
This is more nerve-wracking than being on the rooftop...
sits...
BA-
THUMP
.....YEAH.

I SHOULD'VE SAID IT WHEN WE WERE TOGETHER YESTERDAY, BUT...
Y-
YEAH .
BA-THUMP
It's here...
THAT PERSON CAME TO THE COURT.

?
?
.....EH?
AYA-CHAN?
AH...
KAMI...
KAMIYAMA-SAN.
16
SO HE SAID HE'LL COME BY TO SEE YOU AGAIN.
HE KNOWS THAT YOU WORK PART-TIME OVER THERE.
YEAH.
SEEMS LIKE HE WANTED TO MEET YOU.

SORRY THAT I DIDN'T SAY IT YESTERDAY.
..WELL, UMM..
WAS THAT THE "IMPORTANT THING"?
EH..
AHH... DON'T WORRY ABOUT IT...

YEAH.
...BECAUSE YOU SAID
THAT HE WAS AN IMPORTANT PERSON.
Ah...

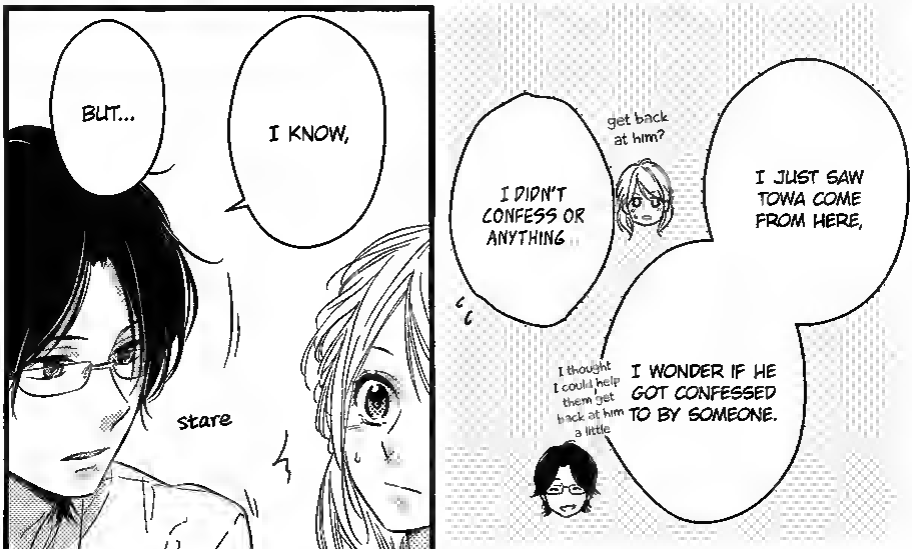
I see...
YEAH.
I SAID THAT
That's right.
I SEE... THANKS!

HE SAID THAT HE'LL COME BY AGAIN SOON, SO IT'S ALRIGHT.
what
...EH?
YOU'LL BE ABLE TO SEE HIM REALLY SOON.

pat
pat
...SORRY.

stands
THAT'S ALL!
?
YEAH
so that's all...
19
Although I knew,
...HAAA
SINKS
why am I this shocked?
...MITSUKI?

AH,
KYOUSUKE-SAN...!
WHAT ARE YOU DOING OVER THERE?
step
step
YOU TOO, KYOUSUKE-SAN!
what are you doing here?
HM?


I JUST SAW TOWA COME FROM HERE,
get back at him?
I DIDN'T CONFESS OR ANYTHING...
I WONDER IF HE GOT CONFESSED TO BY SOMEONE.
I thought I could help them get back at him a little
I KNOW,
BUT...
stare

YOU SEEM DIFFERENT TODAY.
IT'S CUTE.
turns suddenly
T-THIS IS DIFFERENT...!
IT'S NOT LIKE THERE'S ANY MEANING TO THIS...!
Ehh
THAT'S A LIE.
YOU'VE DEFINITELY PUT IN MORE EFFORT IN TODAY THAN YOU USUALLY DO.
EH...! DOES IT LOOK LIKE THAT...!?
Effort!?
That also means, to Asakura-kun, it's...
Yeah
Definitely.
HAAAH

This is too embarassing...
I feel like crying.
DID SOMETHING HAPPEN?
...NO
IT'S THE USUAL
JUST GETTING EXCITED AND HAVING HIGH EXPECTATIONS,
BUT NO MATTER HOW MUCH I TRY, IT ENDS UP BEING MEANINGLESS

FOR EXAMPLE, NO MATTER HOW MUCH I WANT TO BE FRIENDLIER WITH SOMEONE,
IT DOESN'T MEAN THEY WILL FEEL THE SAME.
I THOUGHT THAT I'D KNOW THAT BY NOW?
...BUT...

IT'S LIKE I DON'T REALLY KNOW
EVERY TIME, I JUST GET DEPRESSED AND DON'T LEARN ANY-THING
blush
I'm really an idiot...
I really look bad

IS BEING LIKE THAT NO GOOD?
EH.....?

I THINK IT'S GOOD TO HAVE HIGH EXPECTATIONS, TO KEEP TRYING HARD EVEN IF IT ENDS UP BEING FRUITLESS.
sparkle
sparkle
WHA...?
W-...?
WHAT DOES THAT MEAN??
does that mean you're a sadist?
IT MEANS TO STAY AS YOU ARE.
BECAUSE PEOPLE LIKE THAT ARE CUTE WHEN YOU LOOK AT THEM.
EH...? P-PLEASE DON'T SAY STUPID THINGS OKAY?? EVEN THOUGH I'M LIKE THIS, I'M ACTUALLY BEING SERIOUS.
I'M ALSO SPEAKING SERIOUSLY.
I THINK THAT THOSE PEOPLE, WHO DON'T GIVE UP NO MATTER HOW MANY TIMES THEY TRY AND END UP DEPRESSED, ARE GOOD.

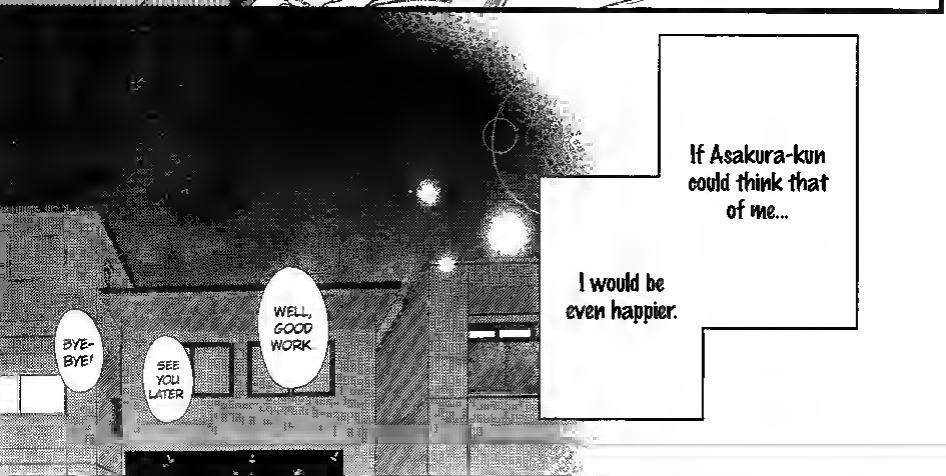
...I ALSO WANT TO BECOME FRIENDLIER WITH *THAT* MITSUKI.
SLAM
HA HA HA
S-SAY THAT NORMALLY!
you don't need to say it in my ear!
I DON'T KNOW IF YOU'RE SERIOUS OR NOT!
I'M ALWAYS SERIOUS.
WELL, SHALL WE STUDY FOR THE TEST TODAY?
JUST THE TWO OF US.♡
EH!?

I don't really know what Kyousuke-san's true intentions are.

Anyways, the "just the two of us" part was a joke.

CURRENTLY STUDYING WITH EVERYONE
HUH? WHERE'S RYUUJI-KUN?
MEETING WITH THE CAPTAIN ABOUT THE PRELIMINARY ROUNDS FOR THE INTER-HIGH QUALIFIER
I see
hm?
hey I don't know this

AH!!
hm !?
WHAT'S THIS!!
Hi! I am Emily. Nice to meet you.
I'm Yuji
There's something here
eh ??
RYUUJI-SAN!?
CLOV
Ryuuji-san's here and here...
GEEZ! AGAIN, WHEN DID YOU!?
Haha, you finally noticed!
I drew in it!
ah here too
STOP IT!

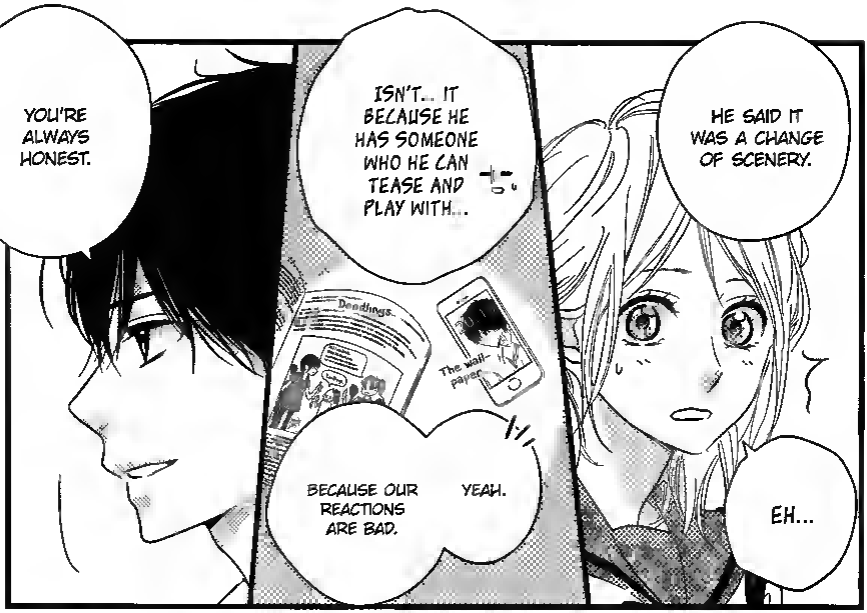

If Asakura-kun could think that of me...
I would be even happier.
WELL, GOOD WORK
SEE YOU LATER
BYE-BYE!

...Why am I setting expectations again...
Today, I must control myself!...
NO, NO
ALRIGHT
...?

YEAH.
definitely livelier than when it's just the 2 of us
WASN'T IT BECAUSE YOU WERE THERE?
HE SAID THAT WHEN YOU'RE THERE, HE CAN MAKE PROGRESS IN HIS STUDIES.
EH!?
on his studies??
WHAT DO YOU MEAN?

oh yeah
TODAY, RUI WAS LIVELIER THAN USUAL.

EH? RUI-KUN? REALLY?


YOU'RE ALWAYS HONEST.
ISN'T... IT BECAUSE HE HAS SOMEONE WHO HE CAN TEASE AND PLAY WITH...
Deadlings
The wall-paper
HE SAID IT WAS A CHANGE OF SCENERY.
BECAUSE OUR REACTIONS ARE BAD.
YEAH.
EH...

WHY? I ALSO LIKE THAT PART OF YOU.
well I'm already used to it
...SO IN THE END, IT'S NOT FOR A GOOD REASON RIGHT.
AH... IT'S GREEN!
Eh?

LET'S HURRY...
Ehhhh!!!

FLASH
ALRIGHT, WE MADE IT.
PANT
PANT
...HEY, YOU OKAY?
PANT
PANT
I'M FINE... ...I'M...
was it really that tough?
There were way too many surprises...!!!!
I'm not fine! I definitely can't control myself! No way!
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
with
AGAIN!

カフェ・ド・デザート

12月号の「春待つ僕ら」の表紙が最高てした。イケメン4人組に壁ドンされているみたいでドキドキ♡カラー扉の壁ドンも4人の個性がそれぞれ出ていて素敵でした。（兵庫県　結佳）

COVERS
?
NO, I CAN'T! I DEFINITELY CAN'T!
IT'S NOT FAIR HOW HE CAN JUST SAY THOSE THINGS WITHOUT REALISING...!
Being together and having fun
The things I'm able to do.
From now on, I would like those opportunities to increase.
To be continued in period10
SHE THOUGHT THAT SHE WAS GETTING CLOSER TO HIM THAN BEFORE. BUT IN THE NEXT CHAPTER, THAT PERSON WILL COME BACK AGAIN...!?

RECRUITING:

JAPANESE & CHINESE TO ENGLISH TRANSLATORS

EDITORS (CLEAN + REDRAW)

EXPERIENCED TYPESETTERS

JOIN US!

WINTER TRANSLATIONS NEEDS YOU!

Visit our site to find out how to join us NOW!

winter-translations.tumblr.com

URGENT!

We're in dire need of funds to purchase Japanese raws for our releases! Each issue of the magazine costs about $12 whereas each tankoubon costs about $14. Please help us out by donating to us! Any amount would help us immensely.

DONATE HERE:

winter-translations.tumblr.com

RERE HELLO
HOSHIKUZU DROP
KOKO KARA SAKI WA NG
NAMAIKIZAKARI
CHECK OUT OUR OTHER SERIES!
Winter TRANSLATIONS
READ THEM HERE:
http://bato.to/group/_/w/winter-translations-r4565
OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI
HIBI CHOUCHOU
SHOUJO, SHOUJO, SHOUJO NA NO
TAIHEN YOKU DEKIMASHITA